

**Dassault Systèmes
(Главный офис)**

9, quai Marcel Dassault BP 310
92156 Suresnes Cedex
FRANCE

**Dassault Systèmes
of America Corp.**

6320 Canoga Avenue
Trillium East Tower
Woodland Hills, CA
91367-2526
USA

**Dassault Systèmes
Russia Corp.**

Тверская 16/2, офис А506,
Москва,
125009, Россия
(495) 935 89 28

SmarTeam Design Express for Multi-CAD:

Надежная основа для сотрудничества



О компании Dassault Systèmes
Мировой лидер в области решений 3D и PLM (Управление жизненным циклом изделия), компания Dassault Systèmes помогает повысить прибыльность бизнеса более чем 90 000 клиентам в 80 странах мира. Одной из первых начав в 1981 г. выпуск 3D программного обеспечения, сегодня компания Dassault Systèmes разрабатывает и поставляет PLM приложения и услуги, обеспечивающие поддержку промышленного производства и предлагающие трехмерное видение всего жизненного цикла продукции от проектирования до технического обслуживания. В портфолио продуктов Dassault Systèmes входят решения CATIA для разработки виртуальной продукции; SolidWorks для механического 3D-проектирования; DELMIA для виртуального производства; SIMULIA для виртуального тестирования и ENOVIA для глобального совместного управления жизненным циклом продукции (в т.ч. ENOVIA VPLM, ENOVIA MatrixOne и ENOVIA SmarTeam). Dassault Systèmes котируется на фондовых биржах Nasdaq (DASTY) и Euronext Paris (#13065, DSY.PA). Дополнительную информацию можно получить на сайте: www.3ds.com

Торговая марка:
© Dassault Systèmes, 2006. CATIA, ENOVIA, SMARTEAM и товарный знак 3DS являются зарегистрированными торговыми марками компании Dassault Systèmes и ее дочерних фирм в США и/или других странах. Все другие торговые марки принадлежат соответствующим собственникам торговых марок.

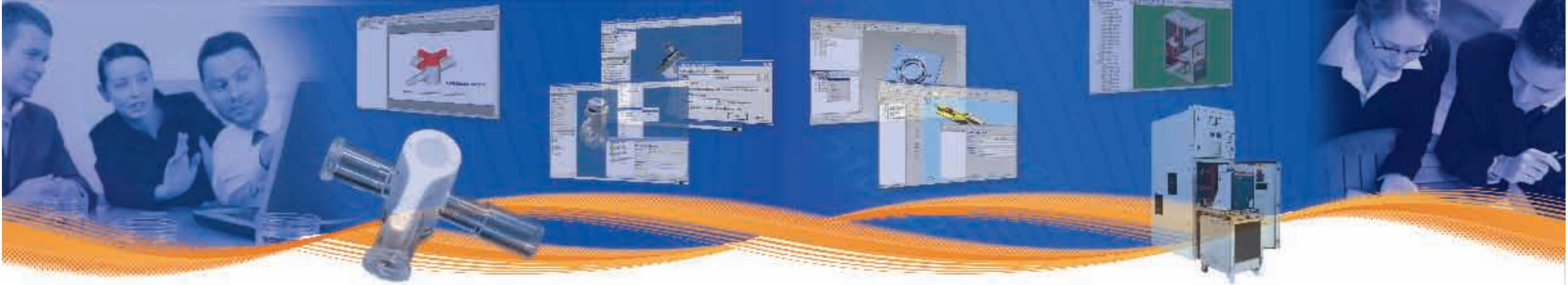
Изображения предоставлены компаниями Elcam Medical, Kaessbohrer GmbH, ABB Xiamen Switchgear.

Адрес бизнес-партнера / дистрибьютора



www.3ds.com





Использование PLM-стратегий больше не является привилегией одних лишь промышленных гигантов. Пакет SmarTeam Design Express позволит вам сделать первые шаги в мире PLM благодаря готовому оптимизированному решению для совместного проектирования. Впоследствии вы сможете перейти к полномасштабной системе PLM, шаг за шагом следуя за эволюцией бизнес-процессов в вашей компании.

О компании судят по ее продукции. Поэтому так важно, чтобы в распоряжении ваших конструкторов были мощные 3D-инструменты для автоматизированного проектирования, позволяющие создавать высококачественные изделия, в т.ч. со сложными сборками и большим количеством деталей. Сегодня возрастающий спрос заставляет производителей выпускать все больше новых изделий, увеличивая число моделей и конфигураций. В результате предприятия накапливают огромное количество связанных друг с другом цифровых данных. В случае неаккуратного использования они могут превратиться в «узкое место», вызывать ошибки и дорогостоящие простои.

SmarTeam Design Express (SDE), входящий в линейку продуктов ENOVIA SmarTeam, представляет собой комплексное, надежное и простое в использовании базовое PLM-решение, обеспечивающее обмен информацией о продукции, управление данными и внедрение методов совместного проектирования. SDE поддерживает процессы создания новой продукции, предлагая готовые шаблоны для управления данными и проверенные методологии оптимизированного сотрудничества на базе существующих знаний о продукции. Благодаря характерным для ENOVIA SmarTeam встроенным инструментам интеграции в системы автоматизированного проектирования, конструкторы смогут продолжать работать в привычной среде САПР, используя при этом преимущества управления жизненным циклом на основе одной, максимально точной версии информации об изделии.

Ключевые преимущества

- Низкая цена, быстрый возврат инвестиций
- Лучшие в своем классе инструменты для интеграции с системами автоматизированного проектирования

- Надежная модель данных и методология, предназначенная для совместного проектирования
- Быстрое и легкое внедрение и обучение, осуществляемое за 10 дней
- Единственное на рынке решение со встроенными, масштабируемыми и настраиваемыми возможностями для наращивания

Пакет SDE служит для развития надежного, эффективного сотрудничества и повторного использования знаний среди команд проектировщиков и инженеров. Он помогает сберечь время, предотвратить ошибки и защитить инвестиции. В процессе использования SmarTeam Design Express для эффективного сотрудничества вы накапливаете опыт в области управления данными и создаете базу для безболезненного и легкого перехода к развернутому PLM-сценарию.

SmarTeam Design Express способствует росту производительности благодаря:

- Лучшим инструментам интеграции в системы SolidWorks®, Autodesk® Inventor™, Solid Edge® и Pro/ENGINEER™
- Надежной модели данных, предназначенной для совместного автоматизированного проектирования и управления данными об изделиях (PDM), с предустановленными параметрами настройки, запросами и мастер-программами
- Унифицированной системе хранения, структурирования и защиты данных о продукции
- Мощным механизмам поиска данных
- Функциям совместного отслеживания данных о жизненном цикле, контролю за версиями и управлению модификациями
- Поддержке стандартных деталей и повторного использования чертежей и деталей
- Просмотру файлов более чем 450 форматов (.dwg, .sldprt, .par, .ipt, .tif, .xls, .pdf, и др.)
- Надежному одноканальному управлению; процедурам автоматического резервного копирования
- Исключительной легкости использования

Гарантированное внедрение в течение 10 дней:

SDE – это недорогое, готовое к использованию решение, которое может быть полностью внедрено за 10 дней с

использованием имеющихся у компании CAD-данных. Благодаря полному пакету (включающему заданную базу данных, программное обеспечение для «быстрого старта», оптимальный практический сценарий и специальные обучающие материалы) ваши специалисты смогут быстро и без проблем освоить и начать использовать SDE.

Предлагаемая в SDE модель данных была разработана для использования в режиме «plug & play»; единственная подгонка, которая потребуется от вашей компании – это добавить имена пользователей и установить необходимые рабочие директории.

Идти в ногу с прогрессом

Комплект для «быстрого старта» позволяет воспользоваться всеми преимуществами управления данными об изделиях ценой минимальных неудобств и сбоев в повседневной работе компании, связанных с внедрением SDE. После того, как вы испытаете на практике возможности этого решения, вам захочется пойти еще дальше.

SDE – это единственное решение PDM, которое включает встроенные возможности для наращивания и плавного масштабирования, поддерживающего развитие предприятия. Оптимизировав имеющуюся информацию об изделиях в базе данных SmarTeam, вы сможете в нужный момент с легкостью добавить функциональность PLM. Вы сами выберете, как и когда расширить свой сценарий управления жизненным циклом изделия:

- Развивая методологию проектирования с учетом специфических потребностей компании
- Автоматизируя управление данными о продукции и бизнес-процессы (например, управление спецификациями изделий и внесением инженерных изменений) в масштабах всего предприятия
- Строя «мосты» от проектирования к производству и другим ключевым процессам
- Укрепляя связи между управлением проектированием и каналом поставок вашей компании

Начиная с малого, претендуйте на большее!

По мнению аналитиков, чтобы быть конкурентоспособными, средние компании должны инвестировать в стратегии PLM. Как гарантировать

прибыльность этих инвестиций? Сделать это можно, начав с глобальной системы учета и решения для совместного управления проектированием, сочетающего готовые шаблоны и лучшие практики с поэтапным, постепенным подходом. Пакет SmarTeam Design Express станет вашим надежным спутником на пути к успешному освоению PLM, обеспечивая как быстрые результаты, так и долговременную стратегию.

«При проектировании в среде твердотельного параметрического моделирования SolidWorks® резко возрастает количество информации и связанных друг с другом файлов. Жизненно важно постоянно обновлять эти файлы, чтобы обеспечивать цельность всего проекта и эффективность сотрудничества.

На практике единственный способ гарантировать эти возможности – обратиться к PLM. Выбор этого решения был очевиден».

- Пол Сайкир, директор Отдела инжиниринга, Sub-Zero Freezer Co., США

«Нам необходима мощная система PDM для структурированного управления данными программного обеспечения Autodesk® Inventor™ и связанной с ним информацией, а также для обеспечения сотрудничества между инженерами. Компания USK выбрала SmarTeam, руководствуясь возможностями интеграции этого пакета с различными системами автоматизированного проектирования... Другим аргументом в пользу SmarTeam стал тот факт, что эти решения могут быть внедрены всего за несколько дней, а в дальнейшем, благодаря их гибкости, доведены до масштабов комплексной системы управления данными об изделиях».

- Д-р Тило Рихтер, руководитель Отдела инжиниринга, USK Karl Utz Sondermaschinen, Германия

«Сегодня благодаря SmarTeam все без исключения сотрудники нашего конструкторского отдела работают, следуя одним и тем же принципам и одной бизнес-методологии».

- Жан-Пьер Брежон, генеральный директор, AVMI, Франция